

Informe Escolar de Rendición de Cuentas correspondiente al Año Escolar 2006-07 Publicado durante 2007-08

El Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener mayor información sobre los requisitos del SARC, visite el sitio web del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito. DataQuest, una herramienta de datos en línea en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>, incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado.

I. Acerca de esta Escuela

Información de contacto

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Preparatoria Alternativa Polaris	Nombre del distrito	Distrito Escolar de Preparatorias Anaheim
Calle	1800 W. Ball Rd.	Teléfono	714-999-3502
Ciudad, estado, C.P.	Anaheim, CA 92804	Sitio web	Auhsd.k12.ca.us
Teléfono	714-999-3738	Superintendente	Joseph M. Farley, Ed.D.
Director	Rick Martens, Ed.D.	Correo electrónico	Farley_j@auhsd.us
Correo electrónico	Martens_R@auhsd.us	CDS Code	30664313030384

Descripción y misión de la escuela

Esta sección incluye información sobre las metas y los programas de la escuela.

La preparatoria Polaris es una colocación voluntaria de educación alternativa para estudiantes que fueran a beneficiar de un horario académico flexible. Estudio Independiente y Estudios en Casa requieren un mínimo de una hora a la semana de interacción en un sitio escolar con un maestro especializado en estudios independientes para repasar tareas del currículo, actividades educativas y para asesorar el desarrollo académico. Estudios en Casa requieren participación de un padre o adulto responsable. Estudiantes con habilidades académicas de grado escolar y que tienen la habilidad de trabajar independientemente son considerados para estos programas. Utilizando un currículo basado en las normas educativas establecido con estrategias basadas en investigación, la preparatoria Polaris ofrecerá a los estudiantes una oportunidad única para conseguir sus diploma de preparatoria en una emergente sociedad tecnológicamente sofisticada aumentando sus habilidades de autodisciplina y motivación, integridad y libre pensamiento. La misión de la preparatoria Polaris es proveer una alternativa a la educación tradicional o continua que ofrece oportunidades para que los estudiantes triunfen académicamente, profesionalmente y personalmente ofreciendo una variedad de programas educativos individualizado.

Oportunidades de participación para padres de familia

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de familia de participar en las actividades escolares.

Participación paternal es esencial en el modelo de estudio independiente, como los estudiantes son probable de tener exposición limitada al sitio escolar. Efectivamente, en el programa de estudio en casa, participación paternal es obligatorio. Padres son alentados para tomar un papel activo en el desarrollo académico, social/emocional de sus hijos. Además, padres tienen la oportunidad de, y se espera que, participen en cualquier consejería en riesgo para sus hijos comenzando con la primer junta obligatoria Orientación Paternal/Estudiantil. Clases de educación paternal son disponibles a lo largo del año a través del Distrito Escolar. Todos los padres tienen acceso a los consejeros y administradores escolares como sea necesario. Hay apoyo bilingüe en el plantel para padres con necesidades lingüísticas. Adicionalmente, todos los padres son bienvenidos a asistir a las reuniones de educación alternativa del Consejo del Sitio Escolar para aportar comentarios sobre política y procedimientos escolares bajo discusión.

Matriculación de alumnos según el grado escolar

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado de la escuela.

Grado Escolar	Cantidad de alumnos
7° Grado	1
8° Grado	45
9° Grado	121
10° Grado	23
11° Grado	48
12° Grado	89
Matriculación total	327

Matriculación de alumnos por grupo

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	2%	Blancos (no hispanos)	34.25%
Indoamericanos o nativos de Alaska	0.31%	Múltiple o sin respuesta	9.17%
Asiáticos	1.83%	De escasos recursos económicos	36%
Filipinos	2%	Estudiantes de inglés como segunda lengua	31%
Hispanos o latinos	50%	Estudiantes con discapacidades	8%
De las Islas del Pacífico	0.31%		

Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo (enseñanza secundaria)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por materia correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Materia	2004-05				2005-06				2006-07			
	Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Español								14	21	0		
Matemáticas								16	5			
Ciencia								15	5			
Ciencias sociales								6	6			

II. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad de la escuela.

Planes de Seguridad Escolar son repasados anualmente. Se reúne información del Consejo Escolar, grupos de recursos comunitarios, y el personal a fin de determinar algún cambio necesario. El Plan de Seguridad Escolar de la preparatoria Polaris es parte del plan del Centro Educativo Tridente y fue actualizado en septiembre del 2007. Fue discutido con el personal escolar durante octubre del 2007.

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido entre la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2004-05	2005-06	2006-07	2004-05	2005-06	2006-07
Suspensiones	37.1	29.5	20.8	13.6	6.1	6
Expulsiones	4.4	5.2	3.4	0.5	0.6	0.9

III. Instalaciones escolares

Condiciones y mejoras del plantel escolar

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y baños de la escuela, así como una descripción de las mejoras recientemente realizadas o planificadas en el plantel.

La escuela preparatoria Polaris está ubicada en el Centro Educativo Trident en 1800 W. Ball Road.

Mantenimiento y Reparación: El personal de mantenimiento del sitio escolar y del Distrito asegura que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buena estado y orden de trabajo sean completadas de manera oportuna. Un proceso de orden de trabajo es utilizado para asegurar el servicio eficiente. Las reparaciones de emergencia son dadas la más alta prioridad.

El proceso de limpieza y planificación: La mesa del distrito ha adoptado los estándares de limpieza para todas las escuelas. La administración trabaja diariamente con el personal de vigilancia para desarrollar horarios de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura. Todas las aulas y los baños son limpiados de manera diaria y la limpieza profundo, encerado de pisos, así como pintura se llevan a cabo en momentos en que los estudiantes no están en clases. Los estudiantes, los padres de familia, y el personal son alentados a reportar cualquier condición desagradable vía un procedimiento uniforme de queja.

La inspección escolar más reciente se llevo a cabo el 14 de mayo del 2008.

Condiciones adecuadas del plantel escolar

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del plantel escolar realizada para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Partida de inspección	Condición del plantel			Requiere reparaciones y se han emprendido o planeado acciones
	Buena	Adecuada	Mala	
Fugas de gas	[X]	[]	[]	
Sistemas mecánicos	[X]	[]	[]	
Ventanas/Puertas/Rejas (interiores y exteriores)	[X]	[]	[]	
Superficies interiores (paredes, pisos y techos)	[X]	[]	[]	
Materiales peligrosos (interiores y exteriores)	[X]	[]	[]	
Daño estructural	[X]	[]	[]	
Seguridad contra incendios	[X]	[]	[]	
Instalación eléctrica (interiores y exteriores)	[X]	[]	[]	
Infestaciones de plagas y alimañas	[X]	[]	[]	
Bebedores (interiores y exteriores)	[X]	[]	[]	
Baños	[X]	[]	[]	
Alcantarillado	[X]	[]	[]	
Patio/Terrenos de la escuela	[X]	[]	[]	
Techos	[X]	[]	[]	
Limpieza general	[X]	[]	[]	

Resumen general de condiciones adecuadas del plantel escolar

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en el plantel escolar.

Elemento inspeccionado	Condición del lugar			
	Ejemplar	Buena	Adecuada	Mala
Resumen general	[X]	[]	[]	[]

IV. Maestros

Desarrollo profesional

Esta sección indica el número de días escolar dedicó al desarrollo profesional en los últimos tres años.

Maestros participan en una variedad de cursos del Distrito Escolar así como talleres de desarrollo profesional y conferencias para aumentar su conocimiento y habilidades educativas. El programa Evaluación y Apoyo para Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés), talleres del Distrito Escolar y conferencias profesionales son oportunidades para desarrollo profesional. El Distrito Escolar continúa entrenando maestros sobre estrategias para presentar un currículo diferenciado con profundidad y complejidad. Maestros aprenden a utilizar resultados de evaluaciones estudiantiles a fin de mejorar instrucción para mejor satisfacer las necesidades de los estudiantes. Además, los maestros de la preparatoria Polaris están continuamente actualizando y repasando planes de estudio para mejor satisfacer las necesidades de los estudiantes. Fondos categóricos del sitio escolar son utilizados para proveer tiempo libre para la capacitación de maestros.

Miembros clasificados del personal tienen varias oportunidades para participar en entrenamiento diseñado para mejorar su efectividad con los estudiantes. Todos los miembros del personal del Distrito Escolar son apoyados en sus esfuerzos para ser considerados altamente calificados bajo el programa Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés).

Acreditaciones de los maestros

Esta tabla indica la cantidad de los maestros asignados a la escuela y que están totalmente acreditados, los que están sin acreditación total y quienes enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las acreditaciones de los maestros en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2004-05	2005-06	2006-07	2006-07
Totalmente acreditados	17	18	23	1281
Sin acreditación total	1	1	1	57
Enseñan fuera de su área de competencia	0	0	12	N/A

Problemas de asignación de maestros y vacantes

Esta tabla indica el número de errores en la asignación de maestros (asignados sin contar con autorización legal) y el número de vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). *Nota: La cantidad total de errores de asignación incluye los errores en la asignación de los maestros de inglés como segunda lengua*

Indicador	2005-06	2006-07	2007-08
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua	1	0	0
Total de errores en la asignación de maestros	10	12	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Materias básicas impartidas por maestros acreditados por el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás

Esta tabla muestra el porcentaje de clases de materias básicas impartidas por maestros (acreditados o no) mediante el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) en la escuela, en todas las escuelas del distrito, así como en escuelas de bajos o muy bajos recursos del distrito. Para mayor información sobre las acreditaciones requeridas por los maestros bajo el programa NCLB, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartidas por Maestros acreditados por el NCLB	Impartidas por el NCLB
Esta escuela	88.4%	11.6%
Todas las escuelas del distrito	98%	2%
Escuelas de muy bajos recursos del distrito	87%	13%
Escuelas de altos recursos del distrito	99.1%	0.9%

V. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y otro personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados a la escuela, así como el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja de tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja de medio tiempo.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por Consejero académico
Consejero Académico	1	327
Maestro de ciencias de la información (bibliotecario)		N/A
Personal auxiliar de ciencias de la información (apoyo)		N/A
Psicólogo		N/A
Trabajador social		N/A
Enfermera		N/A
Especialista en habla/lenguaje/audición		N/A
Personal de apoyo especializado (no de enseñanza)		N/A
Otro		N/A

VI. Plan de estudios y material académico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales académicos basados en los estándares empleados en la escuela, así como información sobre el uso que se da en la escuela a otro plan de estudios complementario, libros de texto o materiales académicos no adoptados.

Como es estipulado en la ley Williams Act, todos los estudiante tienen acceso a todos los libros de texto adoptados por el Distrito Escolar, materiales suplementarios y cualquier otro material educativos relacionado.

Esta información fue recopilada en octubre del 2007.

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni
Lectura/lengua y literatura	De acuerdo al programa del Departamento de Educación de California, todos los libros de texto son reemplazados cada siete años. Materiales de Lectura/Artes Lingüísticas fueron adoptados en el 2002-03. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante.	0
Matemáticas	Libros de texto de Matemática fueron adoptados en el 2001-02. Libros de texto apropiados al curso y basados en las normas fueron elegidos para cada curso de matemática. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante. El personal escolar comenzara el proceso de selección para nuevos libros de texto basados en las normas en el 2007-08.	0
Ciencia	Libros de texto de Ciencia fueron adoptados en el 2006-07. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante.	0
Historia y ciencias sociales	Libros de texto de Historia/Ciencia Social fueron adoptados en el 2005-06. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante.	0

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni
Lengua extranjera	Cursos de Lengua Extranjera no se ofrecen actualmente a través de estudios independientes. Estudiantes de la preparatoria Polaris asisten a otras escuelas de AUHSD o universidades comunitarias para satisfacer los requisitos de lengua extranjera para matriculación en la universidad.	100
Salud	Libros de texto de Salud fueron adoptados en el 2004-05. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante.	0
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)	Estudiantes de la preparatoria Polaris asisten a otras escuelas de AUHSD o universidades comunitarias para satisfacer los requisitos de laboratorio de ciencia para matriculación en la universidad. Actualmente, hay limitadas instalaciones de laboratorio de ciencia disponible en el sitio. Esta planeado añadir salones de clases para laboratorio de ciencia para el año escolar 2008-09.	100

VII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de maestros por plantel (Año fiscal 2005-2006)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas), con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel con los sueldos a nivel del distrito y del estado. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela y los sueldos de los maestros en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de Gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$10,656	\$3,221	\$7,434	\$70,963
Distrito	N/A	N/A	\$5,135	\$70,578
Diferencia porcentual – plantel escolar y distrito	N/A	N/A	44.8%	1.5%
Estado	N/A	N/A	\$4,943	\$62,833
Diferencia porcentual – plantel escolar y estado	N/A	N/A	50.4%	12.8%

Tipos de servicios financiados

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios disponibles en la escuela y financiados a través de programas por categorías u otras fuentes.

La preparatoria Polaris recibe limitado financiamiento categórico federal y estatal. Los alumnos designados Estudiantes del Inglés son suplementados con financiamiento de Título III, EIA/LEP y ELAP. Cada una de estas fuentes de recursos apoya la adquisición del Inglés de los Estudiantes del Inglés. Financiamiento Título II apoya las necesidades de desarrollo profesional del personal de la preparatoria Polaris incluyendo adquirir estrategias educativas que benefician el estudiante de Estudios Independientes.

Sueldos de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2005-2006)

Esta tabla muestra información a nivel de distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos de los maestros y el personal administrativo como porcentaje del presupuesto del distrito, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/> y <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/salaries0506.asp>.

Categoría	Distrito Importe	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$43,035	\$39,456
Sueldo de un maestro de nivel medio	\$78,309	\$66,091
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$89,952	\$82,529
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$111,812	\$104,975
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$122,889	\$116,464
Sueldo de un superintendente	\$216,000	\$171,138
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	39.5%	37.4%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	4.1%	5.2%

VIII. Rendimiento del alumno

Pruebas de los Estándares Académicos de California

Las Pruebas de los Estándares Académicos de California (CST, por sus siglas en inglés) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés y matemáticas para los grados 2 a 11; ciencia en los grados 5, 8, 9, 10 y 11; e historia/ciencias sociales en los grados 8, 9, 10 y 11. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener mayor información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y nivel de rendimiento, como el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite el sitio web del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.*

Resultados de las CST de todos los alumnos – comparación de tres

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Lengua y literatura en inglés	17	11	22	38	39	41	40	42	43
Matemáticas	12	6	12	34	36	32	38	40	40
Ciencia		2	13	41	39	42	27	35	38
Historia y ciencias sociales	8	6	6	34	36	36	32	33	33

Resultados de las CST por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencia	Historia-Ciencias sociales
Afroamericanos	*	*	*	*
Indoamericano o Nativo de Alaska	*	*	*	*
Asiáticos	*	*	*	*
Filipinos	*	*	*	*
Hispanos o latinos	16	7	4	3
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	28	20	22	7
Hombre	18	15	12	8

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencia	Historia-Ciencias sociales
Mujer	27	8	12	3
De escasos recursos económicos	17	9	6	7
Estudiantes de inglés como segunda lengua	5	3	0	0
Estudiantes con discapacidades	0	0	*	*
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

Prueba con referencia a las normas

La prueba con referencia a las normas (NRT, por sus siglas en inglés), actualmente Prueba de Aprovechamiento de California, sexta edición, (CAT/6, por sus siglas en inglés), muestra el progreso de los alumnos comparado con alumnos a nivel nacional en lectura, lengua, ortografía y matemáticas sólo para los grados 3 y 7. Los resultados se informan como porcentaje de los alumnos evaluados que obtuvieron calificaciones iguales o por encima del promedio nacional (50° percentil). Para mayor información detallada sobre los resultados de la NRT correspondiente a cada grado, visite el sitio web del CDE en <http://star.cde.ca.gov/>. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.*

Resultados de la NRT de todos los alumnos – comparación de tres años

Esta tabla indica el porcentaje de alumnos que obtuvieron calificaciones iguales o por encima del promedio (50° percentil) en lectura y matemáticas.

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Lectura	8	8	*	41	41	40	41	42	42
Matemáticas	11	14	*	48	48	48	52	53	53

Resultados de la NRT por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que obtuvieron calificaciones iguales o por encima del promedio (50° percentil) en lectura y matemáticas en el periodo de prueba más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que obtuvieron calificaciones iguales o por encima del promedio nacional	
	Lectura	Matemáticas
Afroamericanos		
Indoamericanos o nativos de Alaska		
Asiáticos		
Filipinos		
Hispanos o latinos	*	*
De las Islas del Pacífico		
Blancos (no hispanos)	*	*
Hombre	*	*
Mujer	*	*
De escasos recursos económicos		
Estudiantes de inglés como segunda lengua		
Estudiantes con discapacidades		
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes		

Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

El Examen de Egreso de la Preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), se utiliza sobre todo como requisito de la graduación en California, pero los resultados de este examen también se utilizan para determinar el Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) para las High Escuelas secundarias, según los requisitos del Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés). El CAHSEE tiene una sección inglesa de los lengua-artes y una sección de la matemáticas y, para los propósitos de calcular AYP, tres niveles de funcionamiento fueron fijados: Básico, Aceptable, y Avanzado. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.*

Resultados de CAHSEE de todos los alumnos – comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes que alcanzan en el nivel aceptable o avanzado.

Materia	2004-05			2005-06			2006-07		
	Escuela	Distrito	Estado	Escuela	Distrito	Estado	Escuela	Distrito	Estado
Lectura	19.2	51.0	49.0	16.4	52.2	51.1	35.7	48.3	48.6
Matemáticas	14.8	48.4	45.2	9.8	49.8	46.8	18.2	55.5	49.9

Resultados de CAHSEE por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes, por el grupo, alcanzando en cada nivel de funcionamiento en lengua-artes ingleses y las matemáticas por separado para el período de prueba más reciente.

Grupo	Inglés			Matemáticas		
	Básico	Aceptable	Avanzado	Básico	Aceptable	Avanzado
Todos los alumnos de la escuela	64.3	21.4	14.3	81.8	18.2	0
Hombre	*	*	*	*	*	*
Mujer	*	*	*	*	*	*
Afroamericanos	*	*	*	*	*	*
Indoamericanos o nativos de Alaska	*	*	*	*	*	*
Asiáticos	*	*	*	*	*	*
Filipinos	*	*	*	*	*	*
Hispanos o latinos	*	*	*	*	*	*
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	*	*	*	*	*	*
Estudiantes de inglés como segunda lengua	*	*	*	*	*	*
De escasos recursos económicos	*	*	*	*	*	*
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	*	*	*	*	*	*
Estudiantes con discapacidades	*	*	*	*	*	*

Resultados del Examen de Aptitud Física de California

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos de 5º, 7º y 9º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que cumplen con los estándares de aptitud física (con calificaciones dentro de la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física) correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen, así como comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pt/>. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.*

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que cumplen con los estándares de aptitud física
7	
9	

IX. Responsabilidad

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango de API	2004-05	2005-06	2006-07
Estatal	1	1	1
Escuelas similares	N/A	2	1

Cambios en API por grupo de alumnos – comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación más reciente del API. *Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente.*

Grupo	Grupo			Cambio real en el API
	2004-05	2005-06	2006-07	2007
Todos los alumnos de la escuela	B	-53	108	547
Afroamericanos				
Indoamericanos o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos		-25	82	494
De las Islas del Pacífico				
Blancos (no hispanos)				
De escasos recursos económicos		-14	86	490
Estudiantes de inglés como segunda lengua	N/A	-47		
Estudiantes con discapacidades	N/A			

Progreso Anual Adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios de Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basado en los estándares estatales para lengua y literatura en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para mayor información detallada sobre el AYP, como los porcentajes de participación y resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

AYP general y por criterios

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	No	No
Porcentaje de participación - lengua y literatura en inglés	No	Si
Porcentaje de participación - matemáticas	No	Si
Porcentaje de dominio - lengua y literatura en inglés	Si	No
Porcentaje de dominio - matemáticas	Si	Si
API	Si	Si
Porcentaje de graduación escolar	No	Si

Programa Federal de Intervención

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (PI, por sus siglas en inglés) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para el área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento		No participa
Mejoramiento en el primer año del Programa		
Año en el Programa de Mejoramiento		
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	5
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	23.8

X. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

Porcentaje de deserción y graduación escolar

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que hay datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2003-04	2004-05	2005-06	2003-04	2004-05	2005-06	2003-04	2004-05	2005-06
Porcentaje de deserción (1 año)	2.1	2.8	1.1	1	0	0	3	3	4
Porcentaje de graduación escolar	95.6	94.6	76.3	95	96	99	85	85	83

Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de lengua y literatura en inglés y matemáticas del Examen de Egreso de la Preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés) para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2006-2007 en el 12° grado, según se demuestre de acuerdo a la inscripción CBDES de octubre de ese año, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el 12° grado, incluyendo la aprobación de las dos partes del CAHSEE, o que recibieron una exención local o estatal. Debido a la agenda para la recolección de datos de finalización de la preparatoria del estado, los datos estatales sobre esta parte del informe no estarán disponibles para los informes publicados en el año escolar 2006-2007. Puede encontrar información detallada sobre el CAHSEE en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/>. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Clase Graduada de 2007		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos			N/A
Afroamericanos			N/A
Indoamericanos o nativos de Alaska			N/A
Asiáticos			N/A
Filipinos			N/A
Hispanos o latinos			N/A
De las Islas del Pacífico			N/A
Blancos (no hispanos)			N/A
De escasos recursos económicos			N/A
Estudiantes de inglés como segunda lengua			N/A
Estudiantes con discapacidades			N/A

Participación en los Programas de Educación Técnica Profesional

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

Medida	Participación en Programas CTE
Cantidad de alumnos	
Porcentaje de alumnos que completaron un programa CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	
Porcentaje de cursos CTE (secuenciales o articulados) entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	

Cursos para la admisión a la Universidad de California y/o Universidad Estatal de California

Esta tabla muestra las mediciones correspondientes a los dos años más recientes relacionadas con los cursos impartidos en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) y/o la Universidad Estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés). Puede encontrar información detallada sobre la matriculación y finalización de los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	9.5
Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	

Cursos de nivel avanzado

Esta tabla muestra la cantidad de cursos de Nivel Avanzado (AP, por sus siglas en inglés) correspondientes al año más reciente que la escuela ofrece por tema y el porcentaje de alumnos de la escuela matriculados en todos los cursos AP. Puede encontrar información detallada sobre la matriculación en los cursos AP en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Materia	Cantidad de cursos AP impartidos	Porcentaje de alumnos en cursos AP
Computación		N/A
Inglés		N/A
Bellas artes y artes escénicas		N/A
Lengua extranjera		N/A
Matemáticas		N/A
Ciencia		N/A
Ciencias sociales		N/A
Todos los cursos		